

Visite tecniche guidate a edifici CasaClima

Data e luogo	Bolzano, 24 – 27 gennaio 2018
Guide tecniche	A cura di tecnici e progettisti
Trasporto	I tour si effettuano in pullman con partenza e ritorno alla Fiera di Bolzano
Costo di ciascun tour	45 € include presentazione tecnica di due edifici; materiale tecnico-informativo; discussione approfondita in loco; viaggio in pullman e biglietto d'ingresso alla fiera
Info su contenuti	IDM Südtirol – Alto Adige enertour - 0471 094 219 - enertour@idm-altoadige.com
Iscrizione	online: www.klimahouse.it
Lingua	Italiano
Organizzazione	max. 22 partecipanti per ogni tour!

Mercoledì 24 gennaio 2018

enertour 1	Edifici CasaClima in fase di cantiere Orario: 13.50 – 18.00
-------------------	---

Giovedì 25 gennaio 2018

enertour 2	Architecture, Energy & Design Orario: 8.50 – 13.00
enertour 3	La digitalizzazione del cantiere in progetti ad alta efficienza Orario: 8.50 – 12.45
enertour 4	Design e tradizione: un maso sotto tutela e una storica piazza riqualificati con originalità. Orario: 13.50 – 18.00
enertour 5	School Buildings Tour: quando architettura e pedagogia dialogano insieme Orario: 13.50 – 18.30

Venerdì 26 gennaio 2018

enertour 6	Strategie innovative per il risanamento energetico negli edifici residenziali – progetto SINFONIA Orario: 8.50 – 12.45
enertour 7	Il bilanciamento idraulico degli impianti: un'opportunità per il risparmio energetico (con visita in realtà aumentata) Orario: 8.50 – 13.15
enertour 8	La tradizione rinnovata: due esempi di efficienza energetica, design e tutela Orario: 13.50 – 18.45
enertour 9	Tecnologie digitali per l'edilizia: strategie e applicazioni Orario: 13.50 – 18.00
enertour 9bis	Le nuove frontiere dell'illuminazione (con degustazione in cantina vinicola) Orario: 15.20 – 19.15

Sabato 27 gennaio 2018

enertour 10	Architecture, Mountain & Design Orario: 8.50 – 15.45
enertour 11	Comfort e design ai piedi delle Dolomiti Orario: 8.50 – 15.45

Mercoledì 24 gennaio 2018– POMERIGGIO

enertour 1

Edifici CasaClima in fase di cantiere¹

Orario: 13.50 – 18.00

Brunnenhof a Cortaccia sulla Strada del vino



Committente privato: Famiglia Peer

Progettista: Studio Manuel Benedikter, Bolzano

Dati tecnici: Demolizione, ricostruzione e ampliamento del maso chiuso;

4 appartamenti privati + 2 appartamenti per vacanze – ca.600 m² e

1.727m³. CasaClima A: (in programma); sistema costruttivo edificio misto con muratura portante e pilastri in calcestruzzo armato; pareti perimetrali in mattone porizzato e rettificato (50cm) senza coibentazione; intonaco termoisolante; tetto con struttura in legno e isolamento in fibra di legno; sistema autonomo di ventilazione meccanica per ogni unità con recupero di calore attivo e passivo; predisposizione all' impianto fotovoltaico.

Guida: Arch. Manuel Benedikter

Condominio zona Caneve a Vadena



Committente: Istituto per l'edilizia Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano IPES

General planner: Arch. Elena Rossato - Bolzano

Dati tecnici: 4 alloggi, CasaClima Gold, cubatura realizzabile 1.540m³ (1400m³ +

15% Bonus); volume compatto. Si tratta di un progetto pilota in cui l'edificio ecosostenibile e l'uso razionale dell'autoproduzione di energia pulita attraverso l'impiego di fonti rinnovabili, esaltano le potenzialità del fotovoltaico e del solare.

Guide: geom. Luisa Zampieri, Direttore dei lavori IPES; arch. Elena Rossato, Generalplaner; Studio Tecnico Vettori, Impianti, progetto e DL.

¹ Raccomandate scarpe di sicurezza. I caschi di protezione saranno forniti da enertour.

Giovedì 25 gennaio 2018 – MATTINA

enertour 2

Architecture, Energy & Design

Orario: 8.50 – 13.00



Biblioteca e laboratorio protetto a San Martino in Passiria

Progettista: CeZ Calderan Zanovello Architetti – Arch. Carlo Calderan, Arch. Rinaldo Zanovello

Committente: Comune di San Martino in Passiria

Dati tecnici: Nuova costruzione. Casa Clima A. Fine lavori giugno 2017.

Edificio polifunzionale a 5 piani (3 fuori terra, 1 seminterrato ed 1 interrato) con struttura portante in cemento armato, isolante esterno in lana di roccia (25 cm) e finitura in intonaco a superficie grattata. Serramenti in legno rivestiti esternamente in lamiera di alluminio. Allacciamento al teleriscaldamento. Riscaldamento a pavimento e ventilazione meccanica controllata con recupero termico ad alto rendimento.

Guida: Arch. Rinaldo Zanovello



Villa H; sopraelevazione edificio residenziale a Merano

Committente: Famiglia Hinrichs

General Planer: Studio Condotta Architects (Arch. Alessio Condotta, Arch. Laura Piffer)

Dati tecnici: sopraelevazione edificio residenziale con 1 unità abitativa circa 130 mq. Sistema costruttivo: murature perimetrali in legno con parete ventilata e pannelli di rivestimento. Isolazione termica integrata in fibra di legno. Tramezze in cartongesso. Impianto di ventilazione forzata singolo.

Guida: Arch. Alessio Condotta

Giovedì 25 gennaio 2018 – MATTINA

<p>enertour 3</p>	<p>La digitalizzazione del cantiere in progetti ad alta efficienza Orario: 8.50 – 12.45</p>
<p>Introduzione sul tema della digitalizzazione del cantiere <i>A cura di: Oscar Stuffer, Solarraum</i> <i>Esperienza con visore per realtà virtuale</i></p>	
	<p>Condominio Aurum a Ora</p> <p>Committente: Cooperativa Aurum - Arche KVV Bolzano General planner: Studio Solarraum, Bolzano Dati tecnici: 14 appartamenti, ca. 1300 m² superficie abitabile; CasaClima “A nature”; sistema costruttivo: pilastri e solai in cls, pareti perimetrali in mattoni, pareti divisorie interne a secco; cappotto termico 20 cm canapa; geotermia (sonde) con pompa di calore per produzione riscaldamento e acqua calda, raffrescamento in free cooling; impianto di ventilazione semi decentralizzato; impianto fotovoltaico; acustica super confortevole; sostenibile a 360°! Costi di costruzione sostenibili! Aurum – 4* ZERO: “0” spifferi, “0” costi per acqua calda, “0” costi per riscaldamento, “0” costi per raffrescamento! Premio Ambiente Euregio2016 Guida: Ing. Oscar Stuffer, Solarraum</p>
	<p>Condominio Eden a Ora (in fase di cantiere)²</p> <p>Committente: Cooperativa Eden – Confcooperative Bolzano General planner: Studio Solarraum, Bolzano - progettazione BIM & virtual reality Dati tecnici: 7 appartamenti, ca. 880 m² superficie abitabile; CasaClima “A nature”; sistema costruttivo: pilastri e solai in cls, pareti perimetrali in mattoni, pareti divisorie interne a secco; cappotto termico 20 cm; pompa di calore aria/acqua per produzione riscaldamento e acqua calda, raffrescamento in free cooling e attivo; impianto di ventilazione centralizzato ad appartamento; impianto fotovoltaico con predisposizione per batterie e E-mobility; acustica molto curata. Guida: Ing. Oscar Stuffer, Solarraum</p>

² Raccomandate scarpe di sicurezza. I caschi di protezione saranno forniti da enertour.

Giovedì 25 gennaio 2018 – POMERIGGIO

enertour 4

Design e tradizione: un maso sotto tutela e una storica piazza riqualificati con originalità

Orario: 13.50 – 18.00



Felderhof a Villandro

Committente: Thomas Erlacher, privato

Progettista: Arch. Pavol Mikolajcak

Dati tecnici: fine lavori: febbraio 2017; parte nuova: CasaClima B; ampliamento edificio tradizionale sotto tutela; edificio nuovo semi ipogeo, inserito nel pendio naturale e collegato all'edificio tradizionale. Struttura in calcestruzzo con ampia finestratura. Ventilazione meccanica

Guida: Arch. Pavol Mikolajcak

Condominio Piazzetta Delago, Bolzano



Committente: Fondazione Mayrliche Stiftung

General planner: Arch. Andreas Lengfeld e Pavol Mikolajcak

Dati tecnici: Il nuovo edificio, complessivamente di 5 piani fuori terra, ospita al piano terra negozi, al piano primo uffici, ed ai restanti tre piani superiori residenze, per un totale di 6 appartamenti. Il volume riscaldato è circa 3400 m³ lordi. Il sistema costruttivo si compone di una struttura in cemento armato. Le pareti sono composte da un sistema di mattoni forati, 16cm di isolamento termico (poliuretano) ed esternamente 20 cm di cemento. Gli infissi sono in vetro isolante, e telaio in legno. I sistemi di climatizzazione si compongono di una caldaia a condensazione, che era già a servizio dell'edificio preesistente, accoppiata ad un impianto solare termico per la produzione di acqua calda sanitaria e riscaldamento. Sono presenti puntuali impianti di ventilazione meccanica controllata.

Vincitore CasaClima Award 2016

Guida: Arch. Andreas Lengfeld, Arch. Giulia Paoletti

Giovedì 25 gennaio 2018 – POMERIGGIO

enertour 5

School Buildings Tour: quando architettura e pedagogia dialogano insieme

Orario: 13.50 – 18.30

Introduzione sul tema “Pedagogia e Architettura”

A cura di: Beate Weyland, pedagoga, “spazio&apprendimento”

In collaborazione con: Gruppo di Lavoro “Indoor Environmental Quality (IEQ) di IDM”

Scuola elementare e scuola astronomica con planetario a San Valentino in Campo



Committente: Comune di Cornedo

Progettista: CeZ Calderan Zanovello Architetti – Arch. Carlo Calderan, Arch. Rinaldo Zanovello

Dati tecnici: Ristrutturazione, ampliamento e nuova costruzione. Casa Clima B. Fine lavori 2013. Complesso costituito da due edifici (la scuola elementare nel vecchio edificio ristrutturato ed ampliato, la scuola astronomica nell'edificio di nuova costruzione). Struttura portante in cemento armato con isolante termico minerale in lastre di calciosilicato espanso (14 cm). Tetto con struttura scatolare in legno. Impianto di riscaldamento (a pavimento) alimentato da una centrale a cippato di legno, che alimenta anche due edifici limitrofi del comune. Planetario con ventilazione meccanica controllata con recupero termico ad alto rendimento.

Guida: Arch. Rinaldo Zanovello

La prima scuola ipogea d'Italia in centro storico: scuola superiore Hannah Arendt a Bolzano



Committente: Provincia Autonoma di Bolzano

Progettista architettonico: Cl&aa Claudio Lucchin e architetti associati

Dati tecnici: esigenza di soddisfare nuovi spazi didattici senza turbare il contesto architettonico dell'ex convento dei Frati Cappuccini; realizzazione dell'ampliamento completamente sottoterra: 10.300 mc, 2030 mq, 4 piani, 9 aule didattiche, 6 laboratori, 1 giardino d'inverno e locali tecnici; struttura in c.a. e sistema di micropali per il consolidamento del perimetro; coibentazione, guaine ed intonaco a spruzzo per garantire la difesa dall'umidità e da eventuali infiltrazioni di gas radon; ventilazione meccanica controllata; grande utilizzo della luce naturale negli spazi interni attraverso cavedi vetrati; illuminazione artificiale regolata da sensori neon.

Guida: Arch. Claudio Lucchin

Venerdì 26 gennaio 2018 - Mattina

enertour 6	<p>Strategie innovative per il risanamento energetico negli edifici residenziali – progetto SINFONIA (in fase di cantiere)³</p> <p>Orario: 8.50 – 12.45</p>
 	<p>Condominio Sinfonia Via Aslago</p> <p>Committente: Comune di Bolzano Progettista: area architetti associati</p> <p>Un secondo edificio di proprietà del comune di Bolzano, compreso nel progetto SINFONIA, è il condominio di via Aslago. Questa realizzazione (che presenta anch'essa nuovi appartamenti ricavati nel sottotetto) si differenzia da quella di via Brescia per una diversa interpretazione dei target prestazionali, condizionata anche dalla diversa configurazione edilizia (si tratta di 5 palazzine e non di un monoblocco). Sarà possibile vedere lo stato ante intervento e i primi edifici in fase di cantiere. Anche questo condominio partecipa alla misura NZEB del conto termico.</p> <p>Guida: Arch. R. Pauro e Ing. Norbert Klammsteiner</p>
 	<p>Condominio IPES via Brescia a Bolzano</p> <p>Committente: Istituto per l'edilizia Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano IPES Progettista: Studio Vettori, Bolzano</p> <p>Sinfonia è un progetto di ricerca cofinanziato dall'Unione Europea che cambierà il volto di alcuni quartieri di Bolzano per la ristrutturazione di alcuni edifici della città con l'obiettivo di consumare fino al 50% di energia primaria in meno e di coprire il 20% del fabbisogno energetico con energie rinnovabili. Gli edifici raggiungeranno la classe CasaClima A. Nel condominio di via Bescia/Cagliari di proprietà IPES (superficie calpestabile circa 9.000 m2, edificio monoblocco lungo 106 metri diviso in 5 scale) saranno inoltre ricavati ulteriori 10 appartamenti al sottotetto. Il condominio è in corso di ristrutturazione e sarà possibile vedere una prima sezione con ristrutturazione completata e la seconda sezione in fase di cantiere. Questo edificio è partecipa anche alla misura NZEB del conto termico.</p> <p>Guida: progettista dell'edificio e collaboratore IPES</p>

³Raccomandate scarpe di sicurezza. I caschi di protezione saranno forniti da enertour.

Venerdì 26 gennaio 2018 - Mattina

enertour 7

Il bilanciamento idraulico degli impianti: un'opportunità per il risparmio energetico (con visita in realtà aumentata)⁴

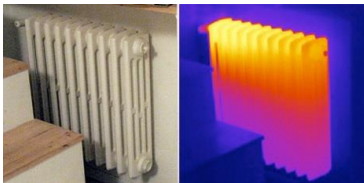
Orario: 8.50 – 13.15



Approfondimento sul tema del bilanciamento idraulico degli impianti

A cura di: *Energy manager Provincia Autonoma di Bolzano, responsabile Ufficio Tecnico IPES, responsabile azienda Peintner, Brunico.*

Il bilanciamento idraulico degli impianti termosanitari garantisce risparmi almeno del 5% in edifici ad alte prestazioni (Casaclima B o superiore) o del 10% in edifici meno performanti. Ne parleremo sia con i protagonisti locali che illustreranno la propria esperienza ed i risultati ottenuti, sia con chi progetta e realizza gli interventi.



Istituto Tecnologico di Brunico – visita in realtà aumentata

L'istituto tecnologico di Brunico è un edificio classe Casa Clima B in cui è stato implementato il bilanciamento idraulico dell'impianto di riscaldamento. L'applicazione di questa metodologia, anche in un edificio già performante, ha consentito di acquisire un ulteriore risparmio energetico, e garantire un tempo di ritorno dell'investimento fatto in 2.5 anni. La visita sarà svolta in realtà aumentata grazie all'ausilio di strumenti sviluppati dal progetto FSER-GREENKIS.

Guida: progettista bilanciamento impianto



⁴ Il numero massimo di partecipanti previsto per questo tour è di 20 persone!

Venerdì 26 gennaio 2018 – POMERIGGIO

enertour 8

La tradizione rinnovata: due esempi di efficienza energetica, design e tutela

Orario: 13.50 – 18.45

Maso Mairhof a Parcines



Committente privato: Matthias Bernhart

Progetto di risanamento: Studio Manuel Benedikter, Bolzano

Dati tecnici: 6 appartamenti + cantina vinicola – ca. 915 m²; sono state utilizzate e messe in atto tutte le ‘best practice’ CasaClima sia per la riqualificazione energetica dell’edificio storico vincolato che per i nuovi volumi realizzati.

Sistema costruttivo edificio storico: pareti perimetrali e pareti interne: pietra – coibentazione interna - termointonaco 6 cm; pareti del sottotetto in legno – sistema costruttivo a telaio – coibentazione del tetto e delle pareti con pannelli in fibra di legno; impianto riscaldamento con cippato di legno; riscaldamento a pavimento; ventilazione controllata; impianto solare termico per ACS; previsto impianto fotovoltaico su copertura pensilina parcheggi.

Guida: Arch. Manuel Benedikter

Villa Sissi a Merano



Committente: ditta Villa Anna s.r.l.

General Planer: Studio Condotta Architects (Arch. Alessio Condotta, Arch. Marta Smerilli)

Dati tecnici: nuova costruzione, edificio residenziale con 5 appartamenti per circa 500 mq di superficie abitabile. Certificazione CasaClima A; sistema costruttivo: murature portanti perimetrali con struttura stratificata e isolamento termica integrata (tipo ISOSPAN). Tramezze in mattoni. Riscaldamento e acqua calda sanitaria con pompa di calore in combinazione con solare termico e fotovoltaico. Impianti di ventilazione forzata singoli per ogni unità abitativa.

Guida: Arch. Alessio Condotta

Venerdì 26 gennaio 2018 – POMERIGGIO

enertour 9

Tecnologie digitali per l'edilizia: strategie e applicazioni

Orario: 13.50 – 18.00



efre · fesr
Südtirol · Alto Adige
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung
Fondo europeo di sviluppo regionale



AUTONOME
PROVINZ
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



Industry 4.0 Roadmap Workshop

Il progetto I4.0 Roadmap – finanziato dal Fondo Europeo per lo Sviluppo Regionale – si pone l'obiettivo di elaborare un piano d'azione per le PMI locali attive anche nel settore edile, per l'adozione di soluzioni integrate di Industria 4.0 nelle proprie strategie aziendali. Durante un workshop verranno derivati elementi utili per riflettere sul proprio portfolio tecnologico, sulla base delle opportunità offerte dai nuovi trend tecnologici in corso, nonché sulle sfide che le aziende devono affrontare per adattare i propri processi, la propria forza lavoro e modelli di business nell'ottica dell'industria 4.0.

Guida: collaboratore scientifico di Fraunhofer Italia

Il Parco Tecnologico NOI come caso studio per l'applicazione di tecnologie digitali



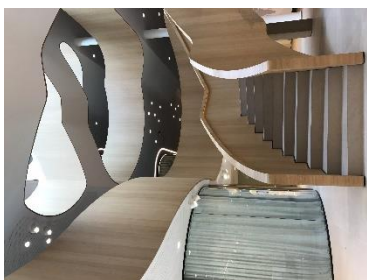
Lo sviluppo e la validazione di nuove tecnologie digitali, a supporto delle fasi di progettazione, costruzione ma anche di manutenzione di un edificio, sta suscitando un interesse sempre crescente nell'industria edile. Durante il tour sarà possibile conoscere quali applicazioni di BIM, realtà aumentata e realtà virtuale sono state sviluppate da Fraunhofer Italia utilizzando come modello il Parco Tecnologico NOI. Presentazione di strumenti e prototipi per la digitalizzazione del processo edilizio.

Guida: collaboratore scientifico di Fraunhofer Italia

enertour 9bis

Le nuove frontiere dell'illuminazione (con degustazione in cantina vinicola)

Orario: 15.20 – 19.15



Headquarter della Dr. Schär SpA

Committente: Dr. Schär SpA

Progettista illuminotecnico: VON LUTZ – electrical and lighting projects

Dati tecnici: nuova costruzione; fine lavori 2017; sede aziendale e produttiva con uffici, mensa e asilo; 20.000 m³ di estensione. Il progetto illuminotecnico è particolarmente innovativo e punta l'attenzione al risparmio energetico.

Applicazioni: illuminazione a LED, sfruttamento Daylight, regolazione a luce costante, rilevatori di movimento, ed altri provvedimenti realizzati per ottimizzare i consumi energetici.

Guida: Dr. Ing. Andreas von Lutz



Sviluppo, produzione e applicazione di tecnologie LED

Visita dell'azienda Elektra srl che si occupa dello sviluppo e della produzione di apparecchiature elettroniche e di lampade a tecnologia LED per l'edilizia, l'industria e per applicazioni speciali. Dopo una breve presentazione aziendale verranno visitate due mete ove è stato effettuato un intervento di sostituzione del sistema di illuminazione con tecnologia LED: un capannone industriale (neon da 60 W sostituiti con lampade LED da 17 W) e un passaggio pedonale (lampada da 400 W sostituita con 4 moduli LED indipendenti e orientabili da 25 W). La visita terminerà con una degustazione in cantina vinicola.

Guida: Wilhelm Reinstadler, Junior CEO – ELEKTRA srl



Sabato 28 gennaio 2018 – MATTINA

enertour 10

Architecture, Mountain & Design⁵

Orario: 8.50 – 15.45

The Panoramic Lodge a San Martino/Val Sarentino



Committente: Panorama GmbH

Progettista: Architekturbüro Kienzl, Bolzano

Dati tecnici: nuova costruzione, fine lavori novembre 2017 ****Hotel, 7 piani, 25 camere, 3.300m², CasaClima A, sistema costruttivo: solai e pareti perimetrali in cls, colonne in acciaio rivestito di legno, pareti divisorie interne a secco; cappotto termico 20cm lana di roccia; vetro; sistema di riscaldamento a pellet, riscaldamento a pavimento, impianto di ventilazione meccanica,

Guida: Arch. Armin Kienzl

Rifugio Pichlberg a San Martino/Val Sarentino (a 2.130 m di quota)



Committente: Pichlberg GmbH



Progettista: Architekturbüro Kienzl, Bolzano

Dati tecnici: nuova costruzione, fine lavori novembre 2016, bar-ristorante 356m², 4 camere per personale, dormitorio, CasaClima A, sistema costruttivo: cubatura interrata solai e pareti perimetrali in cls, cubatura fuori terra in legno, vetro e muratura in pietrame; sistema di riscaldamento a pellet, riscaldamento a pavimento, impianto di ventilazione meccanica.

Guida: Arch. Armin Kienzl

⁵ Raccomandato abbigliamento e scarpe comode a camminare sulla neve. Tragitto in funivia compreso nel prezzo. Pranzo libero presso il rifugio.

Sabato 28 gennaio 2018 – MATTINA

<p>enertour 11</p>	<p>Comfort e design ai piedi delle Dolomiti⁶ Orario: 8.50 – 15.45</p>
<p>Introduzione sul protocollo ClimaHotel <i>A cura di: Martina Demattio, Agenzia Casaclima</i></p>	
<p>Adler Mountain Lodge</p>  <p>Committente: Adler Mountain Lodge srl Progettista: Arch. Hugo Demetz Progettista impianti: studio Delazer, Ortisei Dati tecnici: : inizio lavori primavera 2013, fine lavori primavera 2014; Clima Hotel (Casaclima A Nature); hotel a 5 stelle quasi interamente costruito in legno e rispettoso della bioarchitettura, del massimo risparmio energetico e dell'uso intelligente delle risorse locali (uso di materiali locali, gestione responsabile dell'acqua e dei rifiuti); riscaldamento con impianto di cogenerazione ad alto rendimento e con caldaie a condensazione a gas metano, recupero calore impianto frigo e piscine, produzione acqua calda sanitaria antilegionella.</p>	
<p>Valentinerhof a Siusi allo Sciliar</p>  <p>Committente: privato Progettista: Studio Noa Network of Architecture, Bolzano Dati tecnici: CasaClima B; hotel costituito da area wellness, lobby, bar e ristorante, e 14 suite aggiunte per un complesso nuovo di ca. 1100 m² posto ad un'altitudine di ca. 1200 mslm; architettura in armonia con natura e tradizione. Il nuovo hotel è diviso in due volumi; rivestimento in pietra naturale. Le suite sono caratterizzate da planimetrie quasi quadrate, le vetrate alte permettono un massimo di luce naturale, illuminando tutti gli spazi delle camere e dei bagni. Guida: Arch. Stefan Rier</p>	

⁶ Raccomandato abbigliamento e scarpe comode a camminare sulla neve. Pranzo libero lungo il tragitto.

Note: Si raccomanda, in generale, l'utilizzo di abbigliamento e scarpe adatte alle visite e alla stagione. Per questioni di sicurezza non è prevista la partecipazione ai minori di 14 anni.